
**Transmissions pneumatiques —
Raccords rapides cylindriques pour
pressions maximales d'utilisation
1 MPa, 1,6 MPa et 2,5 MPa (10 bar,
16 bar et 25 bar) — Dimensions
de raccordement de la partie mâle,
spécifications, conseils d'utilisation
et essais**

*Pneumatic fluid power — Cylindrical quick-action couplings for
maximum working pressures of 1 MPa, 1,6 MPa, and 2,5 MPa (10 bar,
16 bar and 25 bar) — Plug connecting dimensions, specifications,
application guidelines and testing*

ISO 6150:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a7a69250-ccee-4c5f-a6fb-be37dd689998/iso-6150-2018>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 6150:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a7a69250-ccee-4c5f-a6fb-be37dd689998/iso-6150-2018>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2018

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Dimensions et tolérances	2
5 Désignation	4
6 Spécifications	5
6.1 Matériau	5
6.2 Dureté	5
6.3 État de surface	5
6.4 Protection contre la corrosion	5
6.5 Nombre d'accouplements et de désaccouplements aux essais	5
6.6 Pression d'essai	5
6.7 Essais aux températures limites d'utilisation	5
6.8 Rotation limitée pour auto-alignement	6
6.9 Rigidité de structure	6
6.10 Fuites	6
7 Conseils d'utilisation	6
7.1 Installation avec des outils vibrants	6
7.2 Considérations de sécurité pour l'accouplement et le désaccouplement	6
8 Essais	6
8.1 Précision des instruments et équipements d'essai	6
8.2 Vérification de la conformité	7
8.3 Essai hydraulique	7
8.4 Essai de corrosion	7
8.5 Essai de rigidité de structure	7
8.6 Essais de fonctionnement	8
8.6.1 Force de désaccouplement	9
8.6.2 Force d'accouplement	10
8.6.3 Mesurage de la fuite à la pression maximale d'utilisation	11
8.6.4 Essais aux températures extrêmes à la pression maximale d'utilisation	12
9 Phrase d'identification (Référence au présent document)	14
Bibliographie	15

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 131, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques*, sous-comité SC 4, *Raccords, produits similaires et leurs composants*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 6150:1988), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- Le document a été entièrement reformaté et mis à jour avec les informations les plus récentes.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse <http://www.iso.org/fr/members.html>.